

5) **Robert Bosch Elektronika Kft.**
 Robert Bosch Ut 2
 3000 HATVAN
 HU Hungary

1) Robert Bosch GmbH

Robert-Bosch-Platz 1
 DE 70839 Gerlingen-Schillerhoeh

Sender VATID HU26951542

If queries please specify customer and delivernote no.

3) **Delivery note no**

8937347

Page 1

1) Customer	5) Supplier No.	LNR	Packb.	LKZ	Z abs	Sov	KZA
1000911829	0091024089	UJ					

2) Receiver note	4) Dispatchdate
	07.12.2022
6) Freight	7) Delivery
Free	Unfrank
Waggon	Carrier
Fr.Gut	Verhic.foreign
Express	Verhic. own
Post	
Creationday	14) Our Order-No.
06.12.2022	25330241

10) Your sign	11) Your Order No.	Date	15) additional data customer	17) Dispatch place
	550004530501	05.04.2022		CHub

19) Shipping type	20) Incotems	21) Packing type	22) Dispatch sign	23) Total weight kg	24)
Truck collect. load	Free Carrier	10 PAL		gross 1.121,2 net 637,7	

25) Dispatch Address
Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4 IT 70026 Modugno (BA)

27) Pos	28) Bosch-Order-No.	Index	Partnumber customer	29) Description of delivery	30) Quantity	40) Receiver notes
1	0260.001.077	V03	2510261401	Control Unit;ATCU-2-9.4	640	

180330023
 50123 70075
KUHNEL+NAGEL s.r.l.
 ACCETTAZIONE MERCE
 Quantità dichiarata:
 Quantità effettiva: **640**
 Tipo Imballaggio: **lo**
 Quantità Imballi: **10**
 Confermità alle schede d'imballo: **SK NO**
 Data controllo: **14/12/22**
 Firma: *[Signature]*

14 DIC 2022
"Ricevuta con riserva di verifica su qualità e quantità"
KUHNEL+NAGEL s.r.l.
 Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

Rotation	Date	42) Entry notes	43) Quantity check	44) Quality check/ Testreport	45) Receiver	46) Invoice check
Receiver notes	Name Date bzw Nr					



NR037247

BVE13384

1-15 und 21+22 auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders

To be completed on the senders own responsibility 1-15 including 21+22.

1-15 továbbá 21+22 rovokat a feladó tollal saját felelősségére.

1 Feladó (Név, cím, ország) Sender (Name, address, country) Absender (Name, Anschrift, Land) Robert Bosch Elektronika Kft. Robert Bosch út 2 3000 Hatvan HUNGARY				NEMZETKOZI FUVARLEVEL INTERNATIONAL CONSIGNEMENT INTERNATIONALER FRACHTBRIEF A fuvarozásra eltérő megállapodás esetén is a Nemzetközi Árufuvarozási egyezmény (CMR) rendelkezései az irányadók. This Carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR) Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag Im Internationalen Strassengüterverkehr (CMR)			
2 Átvevő (Név, cím, ország) Consignee (Name, address, country) Empfänger (Name, Anschrift, Land) Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 70026 Modugno (BA) ITALY				16 Fuvarozó (Név, cím, ország) Carrier (Name, address, country) Frachtführer (Name, Anschrift, Land) <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; text-align: center;"> AUTODANA GROUP S R L J01/294/2006 ; RO 18517892 Sebeş, Str. Ciocârliei, Nr 8 Jud ALBA - ROMÂNIA </div>			
3 Az áru kiszolgáltatási helye (helység, ország) Place of delivery of the goods (Place, country) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land) helység / place / Ort Modugno (BA) ország / country / Land ITALY				17 További fuvarozók (Név, cím, ország) Successive carriers (Name, address, country) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)			
4 Az áru átvételének helye és időpontja (helység, ország, időpont) Place and date of taking over of the goods (Place, country, date) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum) helység / place / Ort Hatvan ország / country / Land HUNGARY időpont / date / Datum 20221207				18 A fuvarozó fenntartásai és bejegyzései Carrier's reservations and observations Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer <div style="font-size: 2em; text-align: center;">0919</div>			
5 Mellékelt okmányok Annexed documents Beigefügte Dokumente SAP1053303							
6 Jel és szám Marks and Nos Kennzeichen und Nummern	7 Darabszám Number of packages Anzahl der Packstücke	8 Csomagolás módja Method of packing Art der Verpackung	9 Áru megnevezése Name of the goods Bezeichnung des Gutes	10 Statisztikai szám Statistical number Statistiknummer	11 Bruttó súly (kg) Gross weight in kg Bruttogewicht in Kg	12 Térfogat (m³) Volume in m³ Umfang in m³	
	79	PAL	C M R		8,879.000		
13 A feladó rendelkezései (Vám- és egyéb hivatalos kezelés) Sender's instructions (Customs and other formalities) Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)			19 Fizetendő To be paid by Zu zahlen vom	Feladó, Sender, Absender	Pénznem, Currency, Währung	Átvevő Consignee Empfänger	
14 Visszatérítés Reimbursement Rückerstattung	15 Fuvardíj-fizetési rendelkezések Direction as to freight payment Frachtzahlungsanweisungen		20 Különleges megállapodások Special agreements		Besondere Vereinbarungen		
	Bérmentesítés nélkül, freight to be paid, unfrei <input checked="" type="checkbox"/>						
21 Kiállítás helye, időpontja Established in Ausgefertigt in Hatvan				24 Az áru átvétele: Kelet Goods received: Date on..... Gut empfangen: Datum am.....			
22 A feladó aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the sender Unterschrift und Stempel des Absenders Robert Bosch Elektronika Kft. Robert Bosch út 2. 3000 Hatvan VAT HUI 107 2963 FOR. HUNG. 18018				23 Az átvevő aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the consignee Unterschrift und Stempel des Empfängers AUTODANA GROUP S.R.L. J01/294/2006 ; RO 18517892 Nr 8 Jud ALBA - ROMÂNIA Via dei Ciclamini			
25 Jármű Vehicle Fahrzeug	Rakomány Registration number Kennzeichen	Rakomány Useful load Nutzlast	14 DEC 2022 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"				
	AB20CYK						
	AB94CYK						

Veszélyes árukra az esetleges bizonylatokon kívüli a rovat utolsó sorába beírandó az osztály, a szám és adott esetben a leírás.

In case of dangerous goods mention the last line of the column the particulars of the class, the number and the letter, if any.

Bei gefährlichen Gütern ist, ausser der eventuellen Beschriftung, auf der letzten Linie der Rubrik anzugeben: die Klasse, der Ziffer, gegebenenfalls der Buchstabe.